



联合国

UNEP/PP/INC.5/2



联合国
环境规划署

Distr.: General
18 October 2024

Chinese
Original: English

旨在制定一项具有法律约束力的
塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）
国际文书的政府间谈判委员会
第五届会议

2024年11月25日至12月1日，大韩民国釜山
临时议程*项目3(c)

组织事项：工作安排

旨在制定一项具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境
中的塑料污染）国际文书的政府间谈判委员会第五届会议
的设想说明**

政府间谈判委员会主席的说明

一、我们的目标和期望

1. 旨在制定一项具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）国际文书的政府间谈判委员会第五届会议将于2024年11月25日至12月1日在大韩民国釜山举行。第五届会议的临时议程载于UNEP/PP/INC.5/1号文件。附加说明的临时议程载于UNEP/PP/INC.5/1/Add.1号文件。
2. 在现阶段的谈判中，我们的共同目标是商定并核准一项具有法律约束力的国际文书的案文，以完成我们的任务。在本届会议上，委员会还将需要确定在环境大会第5/14号决议¹第12段授权召开的外交会议与缔约方大会第一届会议之间的过渡期内应开展筹备工作的任何问题和领域，以便缔约方大会能够使文书的各项条款完全可运作，以及为促进文书早日生效和各国为批准作准备而应采取的任何行动。
3. 我感觉到有许多值得继续拓展的共同点，且成员们都坚定致力于在釜山圆满完成这些谈判。

* UNEP/PP/INC.5/1。

**本文件未经正式编辑。

¹ UNEP/EA.5/Res.14，可查阅联合国环境大会于2022年3月2日通过的题为“结束塑料污染：制定具有法律约束力的国际文书”的第5/14号决议[UNEP/EA.5/Res.14]。

4. 有鉴于此，本说明旨在指导成员筹备第五届会议，并提出前进方向，以便最大限度地利用有限的时间完成谈判。本说明应与会议文件一并阅读。²

二、会议目的

5. 为了完成委员会的目标，第五届也是最后一届会议的目的是：

(a) 最后确定并核准文书案文；

(b) 确定应在外交会议与缔约方大会第一届会议之间的过渡期内开展筹备工作的问题和领域，以及促进文书早日生效和各国为批准作准备而应采取的任何行动，供外交会议在其决议中审议和通过。

三、会议方式

6. 东道国和秘书处已为 2024 年 11 月 25 日至 12 月 1 日在大韩民国釜山举行届会作出了必要安排。

7. 可能于 2024 年 11 月 24 日在会议地点举行区域磋商。在整个届会周内，还将有机会举行区域会议。

8. 第五届会议的全体会议将以联合国六种正式语文举行。考虑到联合国的惯例，任何联络小组会议和全体会议以外的会议都将仅以英语举行。本届会议将以现场形式举行，全体会议将进行现场直播。

四、会议开幕

9. 委员会第五届会议将于 2024 年 11 月 25 日星期一上午 10 时开幕。我提议我们迅速完成这个议程项目，且成员不在这个议程项目下发言。为了节省时间，并考虑到我们还有大量工作要做，我邀请各位通过政府间谈判委员会会期文件平台提交任何书面发言，以便在临近会议时提供。

五、选举主席团成员

10. 收到了 Mohammed Khashashneh 先生（约旦）辞去副主席职位的正式通知。因此，将邀请委员会从亚太国家组选举一名副主席填补空缺，完成 Khashashneh 先生的剩余任期。选举将根据临时适用于委员会工作的议事规则草案（载于 UNEP/PP/INC.5/3 号文件）的第 11 和第 13 条进行。

六、组织事项

A. 议事规则

11. 委员会在第一届会议上商定，UNEP/PP/INC.5/3 号文件³所载的议事规则草案将临时适用于委员会的工作。

12. 委员会第二届会议决定通过关于第 38 条第 1 款的以下解释性声明：

² 会议文件清单载于本说明附件。

³ UNEP/PP/INC.5/3，可查阅 https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/46374/Draft_Rules_of_Procedure_English.pdf。

政府间谈判委员会了解到，根据对政府间谈判委员会会议事规则草案的讨论，政府间谈判委员会成员对第 38 条第 1 款及其在政府间谈判委员会第一届会议工作报告中的体现存在不同意见。因此，议事规则草案第 38 条第 1 款的临时适用问题一直存在争论。如果在正式通过规则之前援引第 38 条第 1 款，成员们将回顾此种意见不一的情形。

13. 因此，议事规则草案将按照委员会第一届会议的决定，继续临时适用于委员会的工作。我还想借此机会重申，我致力于本着合作与协商一致的精神进行谈判和实现我们的目标。

B. 通过议程

14. 我将邀请委员会通过 UNEP/PP/INC.5/1 号文件所载的议程。⁴

C. 工作安排

15. 委员会的工作将从 11 月 25 日星期一的全体会议开始，到 2024 年 12 月 1 日星期日的全体会议结束。在此期间为全体会议安排了同声传译。

16. 如下文所详述，我预计这一周的大部分工作将在联络小组内开展，并需要在成员间进行非正式磋商。此外，我期望委员会第四届会议设立的法律起草小组将在本届会议期间尽早开始工作。我还将在这一周内视需要召开全体会议。

17. 拟议工作安排，包括全体会议和联络小组的拟议工作安排，详见下文。

七、编写一项具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）国际文书

A. 进一步编制和最后确定文书案文

18. 为了促进和支持在第五届会议上形成必要的一致意见，我一直在以各种形式与成员进行磋商，主要是通过代表团团长一级的非正式不限成员名额磋商。通过这些非正式磋商，我了解到，如果我们对 UNEP/PP/INC.5/4 号文件⁵所载的案文案草汇编采取循序渐进的工作方式，我们将无法在政府间谈判委员会第五届会议上实现我们的目标，而且，为了在第五届会议上就文书案文达成一致意见，有必要简化文书的结构和内容，并将重点聚焦在使文书充分运作和有效所必需的内容上。

19. 我还听到了一种广泛的共识，即可在外交会议之后进一步编制某些方面的内容（如详细的执行安排），供缔约方大会审议和通过，前提是第五届会议商定的文书案文为此类工作提供必要的依据。我在磋商中还感到各方坚定致力于以共同点和迄今所做的所有工作为基础继续努力，弥合尚存的差距，在釜山就商定的案文达成一致意见。

20. 在这些认识的基础上，我一直在与成员们合作，促进和支持它们筹备第五届会议。我的非正式磋商以及在我作为主席的授权下为支持这些磋商而提交

⁴ 见 UNEP/PP/INC.5/1，可查阅

https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/46375/Provisional_Agenda_English.pdf。

⁵ 见具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）国际文书的案文案草汇编，可查阅 <https://www.unep.org/inc-plastic-pollution/session-5/documents#WorkingDocumentsINC5>。

的非正式文件的若干版本，都借鉴了 UNEP/PP/INC.5/4 号文件所载的案文草案汇编以及成员们的观点。这些努力旨在支持和促进在第五届会议上进一步编制和最后确定文书案文，包括为此继续拓展成员间的共同点，并确定某些工作可推迟到稍后阶段的领域。

21. 我计划在本届会议之前提供由我本人授权编写的非正式文件 3。我希望委员会能够审议这一文件，为委员会今后的工作提供参考，促进意见的统一，并补充提交给委员会的文件，作为在第五届会议上就谈判的所有方面进行进一步谈判的可能依据。此外，委员会还将收到在其第四届会议上设立的两个闭会期间特设专家组的成果。⁶

22. 因此，考虑到我在非正式磋商（包括代表团团长一级的非正式磋商）中听到的各位成员的意见，并根据本届会议的目标，我提出以下工作安排。

B. 全体会议

23. 在议程项目 4（“编写一项具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）国际文书”）下，我将在全体会议上介绍我的非正式文件，并提供机会介绍第四届会议授权编写的闭会期间工作报告。

24. 为节省时间，邀请成员仅以书面形式发表国家声明，并通过政府间谈判委员会会期文件平台提交，以便在届会网站上公布。代表某个区域组或国家组的任何口头发言均以五分钟为限。我强烈鼓励全体会议上的所有发言都简明扼要，以便我们能够迅速开展案文谈判，包括为此设立联络小组。在联络小组中进行具体的技术性发言最为有效。

25. 如下文进一步所述，我还打算视需要在整个星期内举行简短的全体会议。我还提议在这一周内至少召开一次全体会议，评估各联络小组和法律起草小组的进展情况，并视需要就进一步工作方式的任何调整作出决定。

C. 设立联络小组及其工作方式

26. 鉴于我们在本届会议上圆满完成谈判的时间有限，我们必须以尽可能高效和有效的方式安排我们的工作。我预计，这将涉及确保在这一周内有效分配时间，以便能够商定案文的所有方面并达成一致意见。这还需要在届会结束前确定与筹备外交会议有关的任何问题，包括可能需要通过缔约方大会第一届会议的决定加以处理的任何工作领域，以促进执行文书。

27. 因此，我的总体方针是确保案文草案中意见趋于一致的内容能够尽快送交法律起草小组最后确定，并确保有足够的时间解决任何未决问题，包括必要时通过非正式磋商解决这些问题。考虑到这一目标，我提议工作安排如下。这一拟议工作安排旨在使我们能够灵活地以尽可能有效的方式开展工作，同时保持充分的透明度和包容性。

28. 我提议委员会将最后条款（即解决争端、文书的修正、附件的通过和修正、表决权、签署、批准、接受、核准或加入、生效、保留、退出、保存人和有效文本）草案以及关于理事机构和秘书处的条款草案移交法律起草小组，⁷以期尽早最后确定，但不妨碍有关附属机构的任何潜在决定。根据委员会赋予

⁶ 见闭会期间不限成员名额特设专家组共同主席的报告，UNEP/PP/INC.5/5 和 UNEP/PP/INC.5/6。

⁷ 案文草案载于主席的非正式文件以及案文草案汇编（UNEP/PP/INC.5/4）第五和第六编。

的任务规定，法律起草小组在审查过程中确定的任何政策问题都将转回全体会议解决。

29. 我还提议，关于案文草案汇编（UNEP/PP/INC.5/4）第一编和我的非正式文件第一部分所述问题的的工作应在本届会议结束前完成，以便我能够在本届会议进行期间与各代表团进行磋商，并使关于这些内容的最后案文能够参考所编制的文书其他部分的案文。我将提出一项工作安排，以最后确定关于这些内容的案文。

30. 所有其他问题将交由联络小组最后确定案文。各联络小组的任务是进行案文谈判，并提出建议供委员会审议。还将请各联络小组确定其任务范围内任何可能需要通过缔约方大会今后的决定加以处理的方面。

31. 我提议根据以下几大类问题设立四个联络小组：

(a) 塑料产品、塑料产品中所用的引起关切的化学品、产品设计、生产/供应及有关方面，如我的非正式文件所述，并参照 UNEP/PP/INC.5/4 号文件第二编所述的相关问题；

(b) 塑料废物管理、排放和释放、现存塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）以及公正过渡，如我的非正式文件所述，并参照 UNEP/PP/INC.5/4 号文件第二编所述的相关问题；

(c) 资金（包括建立一个资金机制）、能力建设、技术援助和技术转让以及国际合作，如我的非正式文件所述，并参照 UNEP/PP/INC.5/4 号文件第三编所述的相关问题；

(d) 履约和履约、国家计划、报告、监测进展情况和成效评估、信息交流以及提高认识、教育和研究，如我的非正式文件所述，并参照 UNEP/PP/INC.5/4 号文件第四编所述的相关问题。

32. 每个联络小组将由两名共同主席担任主席。将视需要为每个小组分配规定期限开会并取得进展。我打算就如何安排各联络小组的工作顺序进行进一步磋商，以确保能够尽早最后确定关于可以尽早达成一致意见的问题的案文草案，并将相关案文内容迅速提交法律起草小组，同时确保我们也为在所有领域达成必要的一致意见提供充足的机会，包括视需要为此进行非正式磋商。

33. 每个联络小组都应以尽可能有效的方式安排工作，以促进在其任务范围内的所有领域达成一致意见，并使全体会议能够迅速将工作已经完成的案文草案的任何内容提交法律起草小组。这可能包括进行必要的非正式磋商，促进成员之间的对话，以达成一致意见。应及时向联络小组全面报告此类非正式工作的任何成果，供其审议。各联络小组还可视需要提议在其各自任务范围内就相关事项举行联席会议。

34. 联络小组的任何工作成果都需要转交全体会议供其审议。各联络小组应随着其工作的进展，确定在哪些问题上就案文达成了一致意见，并可由全体会议转交法律起草小组（见下文第七.D 节）。

35. 我提议在周中召开一次进程评估全体会议，时间暂定为 2024 年 11 月 25 日星期三当天结束时。在这次会议上，各联络小组应报告可移交给法律起草小组的任何案文草案，以及其任务范围内任何未决问题的进展情况。如有必要，可请各联络小组共同主席编制案文草案供联络小组审议，以期弥合立场方面的任何剩余差距，并促进达成一致意见。

36. 在这一周内，还将有机会根据需要召开全体会议，包括为了确保在相关联络小组内已达成一致意见的任何案文能够迅速移交法律起草小组。
37. 所有联络小组均需至迟于 2024 年 11 月 29 日星期五完成工作，以期及时提供其任何工作成果，供 2024 年 12 月 1 日星期日举行的委员会全体会议审议。
38. 我预期能够为本届会议的前三天制定一份初步的会议时间表，并结合各联络小组的工作进展，在本届会议期间制定随后几天的时间表，以确保为审议所有内容提供充分的机会。
39. 我计划在届会之前开展进一步磋商，以确定各拟议联络小组的共同主席，并就此提出建议，供全体会议审议。我将在届会期间与联络小组共同主席和法律起草小组共同主席密切合作，以确保它们在工作实质性方面和程序安排方面保持密切协调。

D. 法律起草小组

40. 委员会第四届会议商定设立一个不限成员名额法律起草小组，负责对委员会向其转交的案文草案的任何内容进行法律审查，以期确保这些案文的起草方式在法律上合理，并就措辞向委员会提出建议供其审议。委员会又商定，法律起草小组在工作中不审议政策问题，它在工作过程中确定的任何政策问题都将转回委员会处理。
41. 委员会还商定，不限成员名额法律起草小组将由各成员的法律专家组成。邀请任何希望向秘书处通报其法律专家信息的成员至迟于 2024 年 8 月 15 日进行通报，这些信息将在委员会网站上公布。请各代表团注意，只有成员代表才可参与法律起草小组的工作。
42. 委员会商定，法律起草小组的共同主席将由委员会第五届会议根据主席的提议任命。因此，我一直在就任命该小组共同主席的问题进行磋商，并将建议委员会在本届会议上尽早任命，以便该小组能够立即就委员会向其提交的任何案文草案开展工作。
43. 共同主席将在第五届会议期间视需要召开法律起草小组会议，审议委员会全体会议向其提交的案文草案。将邀请法律起草小组提请委员会注意它在工作过程中可能遇到的任何政策问题，并随着其工作的进展，尽快向委员会转交其已完成审查的任何案文。这将使委员会能够在案文草案内容的编制过程中对其进行审议。委员会不妨暂时核准法律小组审查的任何条款案文，但有一项谅解，即案文草案的任何此类内容随后都需要作为文书全文的一部分获得核准（见下文 E 节）。此外，将要求法律起草小组在届会结束前审查整个案文草案，确保总体一致性，然后将案文提交委员会正式核准。
44. 在第五届会议闭幕和外交会议召开之前，按照条约谈判的惯例，可授权秘书处仅对案文的格式和一致性略作修改。因此，必须尽快向法律起草小组提交所商定的任何案文内容，供其进行初步审查，并在提交全体会议核准之前，让法律起草小组有机会审查所商定的文书全部案文，以确保整个案文的一致性和法律准确性。
45. 法律起草小组应将目标定为至迟于 2024 年 11 月 30 日星期六完成工作，以期及时提供其任何工作成果，供 2024 年 12 月 1 日星期日举行的委员会全体会议审议。

E. 全体会议审议联络小组和法律起草小组的工作

46. 按照惯例，一旦完成关于文书案文的谈判，而且法律起草小组对整个案文进行了法律审查，委员会将需要在其闭幕全体会议上逐条审议文书案文，以期正式核准。为了加快这一进程，委员会还不妨在这一周内审议并暂时核准那些随着谈判的进展已经完成谈判并已由法律起草小组单独审查的条款。这种暂时核准须经正式核准阶段的确认，当然，也须经就文书的所有其他条款达成正式一致意见。

47. 在闭幕全体会议上，委员会还不妨审议并核准文书草案的正式标题。

八、其他事项

48. 我提议在 2024 年 12 月 1 日星期日的全体会议上讨论议程项目 5（“其他事项”）。

49. 在该项目下，我提议委员会处理所确定的应在外交会议与缔约方大会第一届会议之间的过渡期内开展筹备工作的任何问题和领域，以及促进文书早日生效和各国为批准作准备而应采取的任何行动。此类问题、领域和行动可反映在政府间谈判委员会的报告中，该报告将在外交会议审议其决议（包括关于临时安排的决议）时提交给外交会议。

50. 在同一项目下，委员会还不妨正式请环境署执行主任作为联合国环境大会第 5/14 号决议第 12 段授权的外交会议召集人，也为外交会议召开一次筹备会议，其目的包括编写供外交会议审议的决议草案。

51. 此外，我提议邀请秘书处介绍如何审查已核准的条约案文，以便进行细微的编辑调整，以及如何核实所有语文版本。

52. 如有任何成员希望在该项目下提出任何其他事项，请在 2024 年 11 月 25 星期一全体会议审议临时议程项目 3 (b)（“通过议程”）期间通知我。

九、通过会议报告和会议闭幕

53. 委员会拟商定的决定应在 2024 年 11 月 30 日星期六的全体会议上提交通过。

54. 报告员将在我的总体指导和秘书处的支持下编写一份届会报告，作为正式文件分发。按照以往各届会议的做法，将在届会结束时提交报告草案供通过，其中载有届会前几部分的会议记录和讨论情况。我将邀请委员会委托报告员在秘书处的协助和我的总体指导下，在届会结束后尽快完成报告。

十、委员会第五届会议的可能成果

55. 在本届会议结束之前，委员会将需要根据环境大会第 5/14 号决议的规定，商定该决议授权制定的具有法律约束力的国际文书的案文。

56. 考虑到这一时间框架，委员会不妨审议第五届会议的以下可能成果：

(a) 商定并核准文书案文，供全权代表外交会议通过；

(b) 确定在外交会议之后的时期内和通过缔约方大会第一届会议的决定可能需要推进工作的任何领域，以促进执行文书。

57. 最后，请大家牢记，我们正在制定一项具有法律约束力的国际文书，该文书应能有效应对我们所面临的紧迫环境挑战、可付诸执行，并将保护子孙后代和环境免受塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）。我期待在釜山见到大家，并与大家进行建设性合作，争取圆满达成这一目标并完成我们的任务。

政府间谈判委员会主席
Luis Vayas Valdivieso 大使

附件

第五届会议文件列表

- UNEP/PP/INC.5/1 临时议程
- UNEP/PP/INC.5/1/Add.1 附加说明的临时议程
- UNEP/PP/INC.5/2 旨在制定一项具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）国际文书的政府间谈判委员会第五届会议的设想说明
- UNEP/PP/INC.5/3 旨在制定一项具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）国际文书的政府间谈判委员会工作议事规则草案
- UNEP/PP/INC.5/4 具有法律约束力的塑料污染（包括海洋环境中的塑料污染）国际文书的案文草案汇编
- UNEP/PP/INC.5/5 共同主席关于负责分析为实现文书各项目标而可调动的潜在资源和手段（包括建立资金机制、调整资金流和促进筹资的备选方案）的闭会期间不限成员名额特设专家组工作的报告
- UNEP/PP/INC.5/6 共同主席关于负责确定和分析针对塑料产品和塑料产品中引起关切的化学品以及重点关注塑料产品的可再循环性和可重复使用性的产品设计的各种基于标准和非基于标准的办法的闭会期间不限成员名额特设专家组工作的报告
- 委员会主席的非正式文件 3
-